

ZMLUVA

o výpožičke uzatvorená podľa ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi :

I.

Zmluvné strany

FM Group s.r.o.

slovenská obchodná spoločnosť

so sídlom: Suchodolinská 1301/48, Košice - mestská časť Sever 040 01, Slovenská republika

IČO: 36 766 518

Zápis v OR: Okresný súd Košice I., Obchodný register, oddiel Sro, vložka 19700/V

Zastúpený: František Poláček – konateľ

(ďalej len „požičiavateľ“,)

a

Obec Belža

so sídlom Belža 80, 04458

IČO: 00323951

Zriadená: podľa ustanovení zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení

Zastúpená: Ing. Ondrej Pravda, starosta obce

(ďalej len „vypožičiavateľ“,)

(ďalej spolu všetci aj ako len „zmluvné strany“,)

II.

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je právo vypožičiavateľa po dohodnutú dobu bezplatne užívať časť nehnuteľnosti vo výlučnom vlastníctve požičiavateľa o výmere 70 m² špecifikovanú nižšie, podľa Geometrického plánu tvoriaceho prílohu č. 1 tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom okrem iného aj tejto nehnuteľnosti evidovanej Okresným úradom Košice - okolie, Katastrálny odbor a zapísanej:

na **LV 674 , k.ú.: Belža, obec Belža, okres Košice - okolie** ako:

Pozemok:

Parcela registra “E” č. 217/41 o výmere 70 m² druh: orná pôda,

to všetko v podiele 1/1 k celku.

3. Pre potreby tejto zmluvy dal požičiavateľ vyhotoviť Geometrický plán č. 13/2021 zo dňa 8.4.2021, vypracovaný vyhotoviteľom: GEOREAL – Peter Kollár, sídlo Barčianska 68, 040 17 Košice, IČO: 34861530 za účelom „oddelenia pozemku E KN parc. č. 217/41 (ďalej len „GP“), ktorý bol úradne overený Okresným úradom Košice - okolie, katastrálny odbor a dochádza okrem iného, k týmto zmenám v údajoch KN :

od parcely E-KN č. 217/61 (jej špecifikácia vyššie v ods. 2) sa:

- odčleňuje novovytvorená parcela reg. „C“ č. 217/41 s výmerou 70 m² druh: orná pôda
 - pôvodná parcela reg. „E,, 217/61 sa mení na parcelu reg. „C“ č. 217/1 s výmerou 12247 m² druh: orná pôda
4. Geometrický plán č. 13/2021 zo dňa 8.4.2021 (GP) **nebol** ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy zapísaný a vnesený do údajov katastra nehnuteľností a ním novovytvorená parcela reg. „C“ č.: 217/41 ešte nie je zapísaná na žiadnom liste vlastníctva, tým však nie je nijako spochybnené ani obmedzené právo požičiavateľa ako jej vlastníka, nakladať s touto novovytvorenou pozemkovou nehnuteľnosťou.
(*d'alej v zmluve už len ako „predmet výpožičky,,*).
5. Účelom zmluvy je revitalizácia blízkeho okolia stromu Dub letný – Perší dub za podpory Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky, Podpora najmenej rozvinutých okresov s cieľom využitia na voľnočasové aktivity verejnosti.

III.

Doba trvania zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 10.04.2021 do 10.04.2032

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Požičiavateľ je povinný :

- odovzdať vypožičiavateľovi predmet zmluvy na riadne užívanie so všetkými dokladmi, potrebnými k užívaniu predmetu zmluvy
- oboznámiť vypožičiavateľa s technickým aktuálnym predmetu zmluvy

Vypožičiavateľ je povinný :

- užívať predmet zmluvy riadne a v súlade s účelom, ktorý je v zmluve dohodnutý
- v prípade poškodenia, predmetu zmluvy oznámiť predmetné bezodkladne požičiavateľovi
- udržiavať predmet zmluvy v čistote

Požičiavateľ prehlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a v uvedenom stave má záujem ho prevziať na dohodnutý účel uvedený v tejto zmluve.

Požičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky tak, aby na ňom nedochádzalo ku škodám.

Požičiavateľ je povinný hradiť sám a na vlastný účet náklady, ktoré sú spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky.

Požičiavateľ si nebude od vypožičiavateľa nárokovať žiadne náhrady spočívajúce v užívaní predmetu výpožičky, ani v prípade skončenia tohto právneho vzťahu. Uvedené dojednanie platí aj pre prípad predčasného skončenia zmluvného vzťahu.

Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva nedojednává predkupné právo v prospech požičiavateľa, táto prípadná otázka bude riešená rokovaním zmluvných strán neskôr.

V.

Závěrečné ustanovenia

Táto zmluva sa ukončí po uplynutí doby, na ktorú bola uzatvorená. Pred uplynutím tejto dohodnutej doby trvania zmluvy je možné zmluvu ukončiť dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany.

Trojmesačná výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane a skončí uplynutím výpovednej doby.

Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich záväzkov. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie tejto zmluvy.

Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať písomne dodatkami, podpísanými oboma zmluvnými stranami.

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno pare.

Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, vážne a zrozumiteľne, bez nátlaku a nie za nápadne nevýhodných podmienok, nie v tiesni, na znak čoho ju zástupcovia oboch zmluvných strán podpísali.

V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sa stanú nevykonateľnými, alebo neúčinnými, alebo v prípade ak táto zmluva obsahuje medzery alebo prevod niektorej časti predmetu kúpy by bol neplatný, nie je tým dotknutá platnosť ostávajúcich ustanovení, resp. prevodu ostatných častí predmetu kúpy. Na mieste neúčinného, alebo nevykonateľného ustanovenia platí ako dojednané také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dojednané také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, čo by bolo podľa zmyslu a účelu tejto zmluvy dojednané, keby na to zmluvné strany pamätali.

Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia, aby zmluvné strany navzájom uchovávali a spracovali poskytnuté osobné údaje v zmysle ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Nariadenie o ochrane osobných údajov, ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z., o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

Belža, 10.04.2021

FM Group s.r.o.
František Poláček, konateľ

Belža, 10.04.2021

Vypožičávateľ
Obec Belža
Ing. Ondřej Pravda, starosta



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel' GEOREAL-Peter Kollár Barčianska č.68 040 17 Košice tel: 0903 612 798 e-mail: pekollar@gmail.com ičo: 34861530		Kraj	Košický	Okres	Košice-okolie	Obec	Belža
		Kat. územie	Belža	Číslo plánu	13/2021	Mapový list č.	XXII-16-15
GEOMETRICKÝ PLÁN na určenie vlastníckého práva k pozemku p.č. 217/41.							
Vyhotovil		Autorizačne overil :			Úradne overil :		
Dňa:	Meno:	Dňa:	Meno:	Dňa:	Číslo:		
8.4.2021	Peter Kollár	8.4.2021	Ing.Igor Žatkovič				
Nové hranice boli v prírode označené : kov. rúrkami		Nálezitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom			Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii		
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 342		Pečiatka a podpis			Pečiatka a podpis		
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii							

VÝKAZ VYMER

Doterajší stav				Zmeny						Nový stav						
Číslo				Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa (sídlo)
PK vložky	parcely			ha	m ²								ha	m ²		
LV	PK	KN-E	KN-C													
STAV PRÁVNÝ																
674		217/61		1	2317	orná pôda						(217/61	1	2247	orná p.)	doterajší
												217/41		70	orná p. 1	FM Group s.r.o. Ipeľská 6/173
		SPOLU:		1	2317								1	2317		
STAV PODĽA REGISTRA C KN																
-			217/1	53	1243	orná pôda						217/1	53	1173	orná p. 1	doterajší
												217/41		70	orná p. 1	FM Group s.r.o. Ipeľská 6/173
		SPOLU:		53	1243								53	1243		
Poznámka : Pri zápise geom.pl. postupovať v zmysle zákona 180/1995 Z.z. v platnom znení.																

VÝKAZ VYMER

Doterajší stav						Zmeny					Nový stav					
Číslo				Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa (sídlo)
PK vložky	parcely			ha	m ²								ha	m ²		
LV	PK	KN-E	KN-C	ha	m ²											
STAV PRÁVNÝ																
674		217/61		1	2317	orná pôda						217/61	1	2247	orná p. 1	doterajší
												217/41		70	orná p. 1	FM Group s.r.o. Ipeľská 6/173
STAV PODĽA REGISTRA C KN																
-		SPOLU:		1	2317								1	2317		
			217/1	53	1243	orná pôda						217/1	53	1173	orná p. 1	doterajší
												217/41		70	orná p. 1	FM Group s.r.o. Ipeľská 6/173
		SPOLU:		53	1243								53	1243		
Poznámka : Pri zápise geom.pl. postupovať v zmysle zákona 180/1995 Z.z. v platnom znení.																

г
217/1

447

г
210/1

-n.m.-
1 -14.01- 2 -14.01- 3 -14.01- 4 -14.01-
г
217/41
445/1
-n.m.-

⊖ 203/19	г 203/53
г 203/20	г 203/52
г 203/35	г 203/51
⊖ 203/40	⊖ 203/21
⊖ 203/36	⊖ 203/57
г 203/22	г 203/49
г 203/54	г 203/48
г 203/23	г 203/47
г 203/55	г 203/46
г 203/34	г 203/45
⊖ 203/24	г 203/44

г
203/18